



Information till klaganden (1)

Regeringen underrättas om målet

Efter att preliminärt ha bedömt om ditt mål uppfyller förutsättningarna för att tas upp till prövning, har domstolen bestämt att regeringen ska underrättas om målet och ges tillfälle att komma in med ett skriftligt yttrande över målet i dess helhet eller ett eller flera av dina klagomål (i enlighet med regel 54 § 2 (b) i domstolens arbetsordning). Yttrandet ska omfatta dels frågan om målet kan tas upp till prövning och dels den aktuella sakfrågan. Om domstolen har beslutat att en del av målet ska kommuniceras och att återstoden inte ska tas upp till prövning, är handläggningen av det eller de klagomål som på detta sätt avvisats avslutad och du ska inte komma in med fler inlagor gällande de avvisade klagomålen.

Förlikningsfas

1. Juridiskt biträde och rättshjälp

Från och med nu ska du företrädas av ett juridiskt ombud om inte domstolen beslutar annat (regel 36 i arbetsordningen). Om du har svårt att finna ett ombud, kan Advokatsamfundet eller någon av dess lokalavdelningar eventuellt hjälpa till. Om du inte har råd att betala för ett ombud, har du möjlighet att söka rättshjälp från domstolens rättshjälpsprogram (regel 105 och följande). Dock beviljas rättshjälp normalt bara i de mål som innehåller komplicerade rätts- eller bevisfrågor och inte i mål av typ som redan bedömts av domstolen många gånger. Det ska också nämnas att rättshjälpen som ges av domstolen består av en klumpsumma, som ska ses som ett bidrag till de sammanlagda kostnaderna för juridiskt biträde. Slutligen innebär ett beslut av domstolen att bevilja rättshjälp inte att domstolen kommer att utse ett ombud till dig. Det är ditt ansvar att finna och välja ett ombud.

Under förlikningsfasen kan du ansöka om att få företräda dig själv. Beslut om detta fattas av domstolskammarens ordförande (slutdelen av regel 36 § 2).

2. Förlikning

Om du har erhållit ett förslag till förlikningsavtal

Med hänsyn till domstolens rättpraxis förefaller det som om att tvisten i detta mål skulle kunna lösas genom förlikning om parterna accepterar det bifogade förlikningsavtalet och, framför allt, regeringen gör en utbetalning till dig som täcker eventuell skada samt kostnader och utgifter som åsamkats dig.

Du måste informera domstolens kansli inom tolv veckor huruvida du accepterar detta förslag. I så fall ska du returnera det bifogade avtalet, daterat och undertecknat. Ett brev med samma innehåll har skickats till regeringen. En kopia av det förslag till förlikningsavtal som skickats till regeringen är bifogad.

Om du inte har erhållit ett förslag till förlikningsavtal

Båda parterna har uppmanats att inom tolv veckor meddela sin inställning till en förlikning i målet och lägga fram de eventuella förslag de önskar i denna fråga (regel 62). Om parterna är intresserade av att nå en förlikning, är domstolens kansli berett att ge ett förlikningsförslag. Om regeringen lägger fram ett sådant förslag, kommer du att få möjlighet att yttra dig över detta. Strikt sekretess gäller för förlikningsförhandlingar (regel 62 § 2). Eventuella förslag och yttranden i denna fråga ska du därför lämna i ett separat dokument. Ingen hänvisning till förlikningsförhandlingarna får göras i yttranden som gäller tvistefasen i förfarandet.

3. Ensidig förklaring

Om förlikningsförhandlingarna inte ger något resultat, har regeringen i princip möjlighet att avge en ensidig förklaring (*unilateral declaration*). Om regeringen avger en ensidig förklaring, beslutar domstolen, i enlighet med konventionens artikel 37 § 1 (c), om det är befogat att fortsätta prövningen av målet. Om du accepterar den ensidiga förklaringen, behandlar domstolen målet i enlighet med reglerna för förlikningar.

Tvistefas

Om inte parterna förlikas innan ovan angivet datum, startar tvistefasen i förfarandet. I sådant fall ska du företrädas av ett juridiskt ombud (regel 36 i arbetsordningen). Även i detta skede av förfarandet finns det en möjlighet att ansöka om att få företräda sig själv. Ansökan prövas av domstolskammarens ordförande.

DATASKYDD / OFFENTLIG TILLGÅNG TILL RÄTTSHANDLINGAR

Alla handlingar i en akt är offentliga¹ utom de som rör förlikningsförhandlingar. Dessutom publiceras vissa handlingar, såsom beslut, domar och sammanställningar av fakta i målet, på domstolens webbsida.

Alla kan således ta del av aktens innehåll, däribland klagoföreläggandet och alla handlingar som parterna och eventuella tredje parter inkommer med. Om dessa handlingar innehåller namn och personuppgifter, tänk på att dessa uppgifter kan offentliggöras, översättas och spridas. Aktinnehållet kan också göra det möjligt att identifiera personer som inte är direkt nämnda.

Om du har några invändningar mot att dessa handlingar är tillgängliga och vill begära undantag från offentlighetsprincipen, måste du informera domstolen så snart som möjligt. Du måste ange godtagbara skäl för ett sådant undantag. Ordföranden prövar din begäran och avgör om tillgängligheten till aktens handlingar ska begränsas, helt eller delvis².

En part som önskar ge en tredje person information om målet bör hänvisa till domstolens dataskyddspolicy (www.echr.coe.int/privacy) och till relevanta regler i nationell och internationell rätt³.

¹ Reglerna 33 och 47.

² Regel 33 § 2 föreskriver: "Offentlig tillgång till en handling eller till någon del av den kan begränsas av moral, allmän ordning eller nationell säkerhet i ett demokratiskt samhälle, där ungdomars intressen eller skyddet av parternas privatliv eller någon berörd person kräver det, eller om det enligt ordföranden i kammaren är absolut nödvändigt av särskilda omständigheter där publicitet skulle skada rättvisans intresse".

³ Artikel 6 i Europarådets [konvention nr. 108 om skydd för enskilda vid automatisk databehandling av personuppgifter](#) föreskriver: "Personuppgifter som avslöjar rasursprung, politiska åsikter eller religiösa eller andra övertygelser liksom personuppgifter som rör hälsa eller sexualliv får inte undergå automatisk databehandling såvida inte nationell lag ger ett ändamålsenligt skydd. Detsamma gäller personuppgifter som hänför sig till att någon dömts för brott".